



БЮЛЛЕТЕНЬ BULLETIN

921-0000010Б РЭ

**Руководство по эксплуатации
Operator's Manual**

Количество листов
Quantity of sheets
Лист
Sheet

ОСНОВАНИЕ: Требование потребителя

GROUND: Customer's request

Бюллетень Bulletin 5-2018 БЭ	МОДЕЛЬ ТРАКТОРА TRACTOR MODELS 921/921.2/921.3/921.4
---	--

Аннотация

В настоящем эксплуатационном бюллетене приведена информация о буксировке трактора

Содержание изменений

Пункт 9.2 «Буксировка трактора» изложить в новой редакции:

9.2 Буксировка трактора

Буксировка трактора допускается со скоростью не более 10 км/ч на расстояние до 5 км.

Перед буксировкой трактора выполнить следующее:

- рычаг переключения диапазонов и передач КП установить в положение «Нейтраль»;
- рычаг управления задним ВОМ установить в положение «Выключено»;
- рукоятку переключения заднего ВОМ с независимого на синхронный привод установить в положение «Нейтраль»;
- рукоятку управления блокировкой дифференциала заднего моста установить в положение «БД выключена»;
- рукоятку управления приводом ПВМ установите в положение «ПВМ выключен».

Для подсоединения буксирного троса на тракторах с неустановленными балластными грузами предусмотрена буксирная скоба на переднем бруске трактора.

Для подсоединения буксирного троса на тракторах с установленными балластными грузами предусмотрена буксирная скоба на балластных грузах.

Для подсоединения буксирного троса на тракторах с ПНУ (по заказу) предусмотрена буксирная скоба на кронштейне ПНУ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ БУКСИРНУЮ СКОБУ ДЛЯ ПОДЪЕМА ТРАКТОРА.

ВНИМАНИЕ: ПРИ БУКСИРОВКЕ ТРАКТОРА СТРОГО СОБЛЮДАЙТЕ ПРАВИЛА ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ!

ВНИМАНИЕ: ПРИ БУКСИРОВКЕ ТРАКТОРА ШКВОРЕНЬ БУКСИРНОЙ СКОБЫ ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАСТОПОРЕН ШПЛИНТОМ!

Бюллетень
Bulletin
5-2018 БЭ

101483199



Количество листов Quantity of sheets	3
Лист Sheet	2

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД НАЧАЛОМ БУКСИРОВКИ ТРАКТОРА, В ТОМ ЧИСЛЕ ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ДВИГАТЕЛЯ, УБЕДИТЕСЬ В ОБЯЗАТЕЛЬНОМ ОТСУТСТВИИ В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ, В ТОМ ЧИСЛЕ В ЗОНЕ МЕЖДУ ТРАКТОРОМ И БУКСИРУЮЩЕЙ ТЕХНИКОЙ, ЛЮДЕЙ!

ВНИМАНИЕ: БУКСИРОВКА ТРАКТОРА С НАВЕСНЫМИ, ПОЛУНАВЕСНЫМИ, ПОЛУПРИЦЕПНЫМИ И ПРИЦЕПНЫМИ АГРЕГАТАМИ ЗАПРЕЩЕНА.

ПРИСУТСТВИЕ В КАБИНЕ ПАССАЖИРА ПРИ БУКСИРОВКЕ ТРАКТОРА КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ!



Annotation

This service bulletin contains information on tractor towing.

Content of changes

Section 9.2 «Tractor towing» shall be amended as follows:

9.2 Tractor towing

Towing of tractor is allowed at a speed of not more than 10 km/h for a maximum distance of 5 km.

Before starting tractor towing do the following:

- set GB range and gear shifting lever in position “Neutral”;
- set the rear PTO control lever into position “Off”;
- set the handle of RPTO switching from continuous to ground-speed drive to the “Neutral” position;
- set the handle of rear axle differential lock control to position “DL disengaged”;
- set the FDA drive control handle to position “FDA disengaged”;

In order to connect a tow rope on tractors without ballast weights, there is a towing shackle located on the tractor’s front bar.

In order to connect a tow rope on tractors with mounted ballast weights there is a towing shackle located on the ballast weights.

In order to connect a tow rope on tractors with front lift linkage (against order) there is a towing shackle located on the bracket of the FLL.

IT IS PROHIBITED TO USE THE TOWING SHACKLE TO LIFT THE TRACTOR.

ATTENTION: WHEN TOWING THE TRACTOR CAREFULLY OBSERVE ROAD TRAFFIC REGULATIONS!

ATTENTION: WHEN TOWING THE TRACTOR, THE KINGPIN OF THE TOWING SHACKLE SHALL BE FASTENED WITH A COTTER PIN!

ATTENTION: BEFORE BEGINNING TO TOW THE TRACTOR INCLUDING BEFORE STARTING THE ENGINE MAKE SURE THAT THERE ARE NO PEOPLE IN THE CLOSE PROXIMITY INCLUDING IN THE ZONE BETWEEN THE TRACTOR AND THE TOWING VEHICLE!

ATTENTION: TOWING OF TRACTOR WITH MOUNTED, SEMI-MOUNTED, SEMI-TRAILED AND TRAILED IMPLEMENTS IS NOT ALLOWED.

PRESENCE OF A PASSENGER IN THE TRACTOR CAB DURING TOWING OF TRACTOR IS STRICTLY PROHIBITED!